

PRENUMERATA MIESIĘCZNA:

Za 1 wyd. „Poran.” lub „Wiecz.” 440 M  
Z dostawą w miejscu  
lub przesyłką pocztow. 500 M  
Za granicą . . . . . 650 M  
Za 2 wyd. „Poran.” i „Wiecz.” 820 M  
Z dwurazową dostawą  
w miejscu lub przesyłką  
pocztową . . . . . 1000 M  
Za granicą . . . . . 1250 M

NALEŻYTOŚĆ POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM

CENA NUMERU  
POJEDYNCZEGO

20 Mk.

GAZETA

# WIECZORNA

wychodzi codziennie o godz. 1 po południu i o godz. 5 rano („Gazeta Poranna”)

REDAKCJA: ul. Sokoła 4. I. p. P. T. interesantów uprasza się o zgłaszanie w sprawach redakcyjnych wyłącznie między godz. 12 a 1 w poł. Rękopisów nie zwraca się. — Telefon redakcyjny Nr. 15.

BIURA ADMINISTRACYI: ul. Sokoła 4. parter, otwarte od godziny 6-tej rano do godziny 7-mej wieczór. — Telefon administracyjny Nr. 291.

Nr. 6316.

Lwów, piątek 10. marca 1922.

Rok XII

## Konferencya państw bałt. 12 b. m. w Warszawie.

## Straszna katastrofa na moście pontonowym w Przemyślu

### „ZUNR“ na śmiertelnej pościeli.

Lowienie ryb w mętnej wodzie. — Pan dyktator rozbija namioty w Wiedniu. — Nowa orientacya z każdą nową kwadrą miesiąca. — PP. Waldmann i Breiter śpieszą z pomocą. (Korespondencya własna „Gaz. Wieczornej“.)

Wiedeń, w marcu.

Mętne fale rewolucyi i przewrotów wyrzucają na powierzchnię życia politycznego rzeszę sprytnych i odważnych awanturników, którzy korzystając z czasowego chaosu, chwytają w swe niezawsze czyste ręce ster rządów i

oparciu o „ius caducum“ — rządzą.

Gdy w roku 1919 p. Petruszewicz z resztą kamii wojsk galicyjsko-ukraińskich znalazł się na wielkiej Ukrainie, widząc, że wojsko oddane jego opiece z powodu katastrofalnego braku amunicyi i żywności w 3/4 legło pokotem, słusznie uważał, że misya jego w bliższej i dalszej ojczyźnie, tem samem skończyła się. Więc łącząc idealne z pożytecznym,

ogłosił się „dyktatorem“

I z dyktatorskim już gestem zabrawszy całą pozostałą kasę dyspozycyjną odjechał z najbliższymi towarzyszami via Rumunia — do Wiednia!

Człowiek posiadający jakie takie poczucie honoru i obowiązku z takiej bezprzykładnej kłębki wyciągnąłby natychmiast konsekwencyę i zaszyłby się przynajmniej w najodleglejszy kąt świata. P. „dyktator“ jednakże innej był myśli, natychmiast

po przybyciu do Wiednia rozbil swe namioty i z iście jarmarcznią krzykliwością zaczął przed opinią europejską „zajawiać“ rzekome krzywdy i gwałty polskie, i wszystko to z pozoru tragika trzeciorzędnego teatryku prowincjonalnego. Że w zaraniu powstania państwa polskiego nie brakło „przyjaciół“, którzy każdą możliwą brednię brali za poważną monetę, o tem już dawno przekonał się. I cóż w tem dziwnego że

„not“ i „zajawy“ „Wsch. galicyjskiego rządu“ (Ciąg dalszy na str. 2-giej.)

### 12 b. m. rozpocznie się w Warszawie konferencya państw bałt.

Warszawa, 9 marca.

(Telef.) (G) Wczoraj przybyli do Warszawy pos. Rzeczypospolitej polskiej w Rydze dr. Witold Jodko Narkiewicz, pos. Rzeczypospolitej polskiej w Helsingforsie Michał Sokolnicki. Przyjazd ich stoi w związku

z konferencyą państw bałtyckich w Warszawie, która rozpocznie się dnia 12 bm. pod przewodnictwem polskiego min. spraw zagra-

nicznych.

Narady odbywać się będą w ministerstwie spraw zagranicznych. Szereg komisji rozpoczął już przygotowania na konferencyę. Wczoraj wyjechał z Helsingforsu do Warszawy fiński minister spraw zagr. Holski wraz z dyrektorem departamentu fińskiego ministerstwa spraw zagranicznych p. Bronsem.

### Do S oczekiwany przyjazd prezydium Sejmu wileńskiego do Warszawy.

Wilno 9. marca.

(AW) 9. bm. oczekiwany jest przyjazd prezydium sejmu wileńskiego z marszałkiem na czele. 8. bm. powróciło do Wilna sześciu

posłów. Leaderzy partyi jeszcze nieobecni. Posiedzenie Komisji głównej sejmu wyznaczono na sobotę.

### POŻEGNANIE MEYSZTOWICZA.

Wilno, 9. marca.

(AW) Ustępując ze stanowiska preze-

sa P. K. R. p. Meysztowicz wystosował do Komisji pismo pożegnalne z podziękowaniem.

### Przygotowania do objęcia Śląska w pełnym toku.

Katowice, 9. marca.

(AW) Według informacji ze źródeł mianodajnych

przygotowania władz polskich do objęcia administracyi na przyznanej części Górnego Śląska znajdują się w pełnym biegu. Jednym z czynników utrudniających należyty rozwój tych prac jest zakaz komisji międzysojuszniczej tworzenia już obecnie jednostek administracyjnych, któreby później zajęły miejsce instytucyi ustępujących.

Komisya międzysojusznicza zezwoliła na czynienie przygotowań na miejscu dopiero na 4 tygodnie przed wkroczeniem wojsk polskich.

Postępują szybko naprzód prace dotyczące przebudowy stacyi, które mają być pogranicznymi. Już w kilku miejscowościach, gdzie granica przecina linię kolejową prowadzone są przez zarząd za spólnym porozumieniem się rządu polskiego i niemieckiego.

### Straszna katastrofa na moście pontonowym w Przemyślu.

(Od naszego korespondenta przemyskiego.)

Przemyśl, 8. marca.

Jak niedawno donosiliśmy, zatory kry zniszczyły wszystkie mosty na Sanie w Przemyślu. Celem przywrócenia komunikacyi między miastem a znajdującą się po zachodniej stronie rzeki dziełnicą Zasanie, postawili saperzy prowizoryczny most pontonowy dla ruchu pieszego i kołowego

Wczoraj na moście tym zaszedł katastrofalny wypadek.

Około godz. 7 wieczorem przejeżdżał mostem zaprzężony w parę koni wóz, należący do oddziału saperów. Zapewne z powodu silnego dudnienia mostu konie sploszyły się. Most zapelniony był w tym czasie przechodniami, zdążającymi w je-

(Ciąg dalszy na str. 6.)

ca” zasypywały archiwa różnych ministerstw spr. zagr. i Ligii Narodów.

Aparat propagandy pracował całą siłą pary, konferencja z jakimś zagranicznym dziennikarzem uważaną była za opinię całego tego narodu, a dorywcza rozmowa z jakimkolwiek sekretarzem ministerjalnym za punkt zwrotny w zapatrywaniu odnośnego państwa nad wsch. galicyjską kwestyą.

Każda nowa kwadra miesiąca przynosiła tu nową orientację, która prędko schodziła z planu, ustępując miejsc drugiej... Systematycznie i celowo ogłupiano i dezorientowano nieświadomy lud ruski.

By zespołowi swemu nadać pozór oryginalnego wsch. galic. milieu, dobrał p. „dyktator”

**Dr. Waldmanna** znanego na lwowskim bruku aferzystę i b. posła

**Ernesta Breitera** — tego, jak się ktoś o nim słusznie wyraził, Niemca z pochodzenia, Polaka z wychowania, a Ukraińca z konieczności.

Panowie z Zach. Ukr. Repub. widząc, że bezpowrotnie

stracił kredyt u swoich chrzczonych i niechrzczonych „finansistów”,

zwrócili się do amerykańskich Ukraińców o pożyczkę narodową, wysłali najteższe swe siły — wyjechał nawet na watykański paszport ks. metropolita Szeptycki, by się przekonać, że „ZUNR” nie tylko w kraju, ale daleko za oceanem do reszty utracił swe znaczenie.

Że do tego dojść musiało to rozumie się samo przez się.

„Z czortem byle nie z Polską” to ich oficjalne wyznanie wiary. Gdy w r. 1920 bolszewicy stali już nad Zbruczem, su-

mienie ich nie drgęło ani na chwilę, że oto sioła ukraińskie padną pastwą pożogi i rabunków; — tu szło tylko o Polskę! Dziś ten dziwoląg polityczny leży w agonii. Towarzyszą mu zlorzeczenia otumanionych ukraińskich chłopów i niczem nie wzruszona obojętność obcych, którzy nad takimi drobnymi epizoda-

mi szybko przechodzą do porządku dziennego...

Dojadają ostatnie dolary z niefortunnej subskrypcji. Gdy te im nie staczą, ani sekundę dłużej nie będą istnieć. Skończą, jak człowiek, któremu zabrakło tchu. Joten.

#### ZE SPRAW RUSKICH.

### Dr. Baran — Efialtiesem

czyli

#### zdrada w trudowickim sztabie.

Lwów, 9. marca.

(y) Współpracownik moskalofilskiej „Rusi” uzyskał wywiad z b. posłem do wiedeńskiego parlamentu, Budzynowskim, który niedawno wystąpił z partii trudowej.

Za powód swego wystąpienia podaje ów polityk zabagnione stosunki w partii, czego wyrazem był artykuł dra Stefana Barana w „Hrom. Wistnyku” z 1. marca br. W artykule powtórza dr. Baran, że

„realny polityk nie odrzuca nigdy możliwości układów i związków z dotychczasowymi przeciwnikami.”

Aluzyja ta — zdaniem p. Budzynowskiego — odnosi się do Polski i w pełni pokrywa z „orientacją autora i redaktora, z dawnymi i obecnymi wysiłkami urzeczywistnienia tej orientacji.”

„Nie można tego nazwać inaczej, jak efialtiesmem.

Efialtiesm ten na szpaltach prasy partii trudowej powtarza się czasu do czasu od stycznia 1920 r.” Nie godząc się z taką możliwością propagowanego przez dra Barana pojednania z Polską, a nie mogąc tym prądem partii przeciwdziałać, p.

Budzynowski, jako nieprzejednany, wystąpił z niej.

Kwestya powyższa nie jest zupełnie jasna. Ów artykuł dra Barana, na który się powołuje p. Budzynowski, skierowany jest przeciw moskalofilom, a po cytowanym zdaniu, dowodzącem rzekomo możliwości ugody z Polską, znajduje się zdanie, dowodzące czegoś wręcz innego, a mianowicie brzmi ono w całości: „Realny polityk nie odrzuca nigdy możliwości układów i związków z dotychczasowymi przeciwnikami — z zachowaniem własnej godności i samodzielności. My, jako państwowi wyznawcy niepodległości i zjednoczenia

nie odrzucamy takiej możliwości i co do Moskwy.”

Na tem koniec — o Polsce ani słowa.

W tych zarzutach jednak, jakie p. Budzynowski podniósł przeciw drowi Baranowi i partii, jest inny objaw bardzo charakterystyczny. Jest to

wzajemna podejrzliwość,

przechodząca w manię, ciągłe węszenie za zdradą, będące wynikiem wtargnięcia fermentu rozkładowego w centrum trudowickiej partii.

## Do wszystkich miłośników i zwolenników sportu!

W drugiej połowie marca ukaze się pod naczelną redakcją profesora RUDOLFA WACKA

I-szy numer największego w kraju  
ilustrowanego tygodnika sportowego p. t.

# „SPORT”

**Kto tylko** zapoznać się chce z najnowszymi pracami fachowcami z każdej dziedziny sportu

**Kto tylko** chce mieć najświeższe sprawozdania z zawodów futbolowych, lekko-atletycznych wioślarskich i pływackich

**Kto tylko** interesuje się hippiką, łowiectwem i rybołówstwem

**Kto tylko** zapoznać się chce z najnowszymi wynalazkami z dziedziny automobilizmu i awiatyki

**Kto tylko** interesuje się turystyką

**Kto tylko** dowiedzieć się chce czegoś ze sportu zagranicznego

**Kto tylko** przeczytać chce piękną powieść sportową, nowelę myśliwską i t. p.

**Kto tylko** jest prawdziwym zwolennikiem i miłośnikiem sportu — niechaj czytuje stale

# „SPORT”

4977

i sam na łamach „SPORTU” dzieli się swymi spostrzeżeniami i uwagami z całą rzeszą naszych Czytelników.

Cena pojedynczego numeru  
50 Mp.

Redakcja i Administracja „SPORTU”  
Lwów, ul. Zimorowicza 3.

Prenumerata kwartalna  
1.000 Mp.

## Z HUMORYSTYKI POLITYCZNEJ.

## Aszkenazy tylko patrzy, słucha i... naciska guzik.

P. Ponikowski, jak prawie wszyscy działacze obozu aktywistycznego, jest z masoneryą o tyle związany, że jest jej mężem zaufania.

(„Słowo Polskie“ Nr. 58. z 9. marca br.)

Znacznie szersze rewelacje o skrepowaniu p. Ponikowskiego przez szatańską, apokaliptyczną siłę — otrzymane przez współpracownika warszawskiego „Kuryera Polskiego“ od jednego z tych wielu, którzy to wiedzą... którzy potrafią też wyjaśnić na czym „właściwie“ polega aktualny problem polityczny, co stanowi „istotę“ sytuacji — uważamy za obowiązek ku użytkowi ogółu przytoczyć poniżej:

„— Dzień dobry, sytuacja jest bardzo ciekawa, nie wiem, czy pan się orientuje... — Sądzę, że się orientuję... — Napewno pozory pana mylą, nie wnika pan w istotę sprawy... — Wnikam... — Nie, bo pan nie zna ukrytych sprężyn, a ja znam.

Wszystko, co pan pisze, świadczy właśnie, że pan pływa po powierzchni. Trzeba dać nurka. Wtedy, panie, rzecz przedstawi się zupełnie inaczej. Niech pan słucha, ja panu wszystko wyjaśnię. Gdzie jest sprężyna główna? Gdzie jest motor całej sprawy? Ludzie coś czują, ale dobrze nie wiedzą. A ja wiem, panie, wiem dobrze, naj-

dokładniej. Naiwni, niezmiernie naiwni! Oni myślą, że Ponikowski, że Belweder. Nie, panie, to są pionki, figurki — w innych rękach.

Pan się uśmiecha? Naturalnie, nawet inteligentny człowiek uśmiecha się — pardon! — nieinteligentnie, kiedy mu się wyjaśnia istota sprawy. Czy pan nie widzi, co się dzieje? Czy pan nie rozumie, kto rządzi, kto rozkazuje? Cemu to się dzieje, że kiedy w Warszawie ktoś gdzieś guzik nacisnie, to w Paryżu i Londynie — robi się ruch, ruch... I naodwrot! Gdzieś — w piwnicach, w podziemiach... Mafia, mafia potężna, trzeba przyznać — imponująca...

Tu nachylił się i szepnął mi do ucha:

— Aszkenazy...

to jest potęga! A my się spieramy, kłóćmy.

On tylko patrzy, słucha i — naciska guzik.

W Warszawie, albo w Genewie, albo w Paryżu. Szatańska, apokaliptyczna siła! Ja pana proszę, niech pan się nie uśmiecha! Bo ja to wiem, więc panu tłumaczę, żeby pan nie był jak tabaka w rogu. Bez masonów nic się nie dzieje. Wszystko: wojna, pokój, traktaty, reformy, rewolucje. Hydra, przeogromna i władająca światem.

Polskę już trzyma w swoich szponach.

Czy pan tego nie widać? Ja to wszystkim mówię, dlatego już mnie ta mafia zaczęła prześladować, śledzić... Ciągłe ktoś koło mnie krąży... Chca mnie zniszczyć... A może pan ma z nimi jakiś kontakt? Niech pan im powie, że...

Mówił jeszcze godzinę.

w obecności i pod kontrolą odnośnej władzy zewnętrznej, która ma za zadanie dokładnie opisać rzecz dostarczoną jako środek płatniczy, przytem złotych i brylanty otrzymane tą drogą, podlegają opłacie 2 promille ich wartości ogólnej, inne zaś przedmioty, jak np. futra, podlegają opłacie celnej. Transakcja tego rodzaju prowadzona być może jedynie w Podwojewódzkich na głównym

moście, w innych punktach tzw. „pobocznych“ handel ten jest niedopuszczalny.

Zbytecznym chyba dodawać, że tego rodzaju proceder wpłynie na zmniejszenie się przemysłowości oraz na

dopytywanie kosztowności do kraju.

Według informacji osób przybyłych w ostatnich dniach z nad Zbrucza, ruch handlowy w tamtych stronach przybiera coraz większe rozmiary. W ostatnich dniach nadchodzą już towary zakupione przez „Wniestorg“. Tak jak i dawniej, największym popytem cieszą się towary kolonialne.

Od kilku dni prowadzą pewne firmy polskie pertraktacje o... dostarczenie przez Polskę zboża amerykańskiego dla wyżywienia głodującej ludności Ukrainy.

Zboże to, mimo ogromnych kosztów transportu z Ameryki na Ukrainę, wypadnie taniej, niż „własne“ zboże urodzajnej Ukrainy...

Incognitus.

## Za towar wolno brać złoto, srebro, brylanty i futra.

## Unormowanie handlu wymiennego nad Zbruczem.

Nowe rozporządzenie ministerstwa skarbu. — Miast gotówki drogic kamienie lub inne rzeczy wartościowe. — Wszelkie tego rodzaju transakcje podlegają kontroli władz. — Opłata i cło na rzecz państwa. — Ruch handlowy nad Zbruczem ożywia się. — Amerykańskie zboże dla Ukrainy.

(Korespondencja własna „Gazety Wieczornej“).

Podwojewódzka, 6 marca.

Jak się dowiadujemy, w tych dniach otrzymała miejscowa władza pograniczna

nowe rozporządzenie ministerstwa skarbu

w sprawie handlu wymiennego, a które to rozporządzenie odegrać ma również wielką rolę w kierunku zwiększenia naszych państwowych zapasów złota, brylantów i innych kosztowności. Miałyby mocą tego rozporządzenia otrzymywać będą firmy handlowe, pozostające w stosunkach

handlowych z Ukrainą, wzgl. Rosją sowiecką (na podstawie odnośnych zezwoleń)

wzajemian za sprzedane towary polskie miast gotówki złoto, srebro, brylanty, futra itp. rzeczy,

które służyły i dotychczas jako środki płatnicze, ale w drodze szmuglu i nie podlegały kontroli władz. Obecnie zaś muszą firmy

każdy wypadek zapłaty towarów zakupionych przez bolszewików złotem itp., zaprotokołować

JOZEF RENAUD.

17

## ŻYWA SZPILKA.

Tłumaczyła z francuskiego dr. F. Nossig.

(Ciąg dalszy).

Także to historye, droga moja siostrzyczko, opowiadał nam Krzysztof Rozes w liceum Condorcet. Porzucaliśmy nasze piłki i wszelkie gry, aby go słuchać. W klasie nawet czasami profesor pozwolił temu nadzwyczajnemu uczniowi, który pobierał nauki u magów z przed dwudziestu tysięcy lat, wywodzić wnioski tego rodzaju jak np. że dziesięć wierszy z Wed, świętych ksiąg indyjskich, zawierają więcej wiedzy, niż Darwin, Berthelot i Pasteur razem wzięci. Promieniowała oden tak potężna siła przekonania, że najchętniej przedstawialiśmy go sobie na rudawym tle Rembrandtowskiego obrazu, w futrzanym berecie i w długiej todze Fausta, wpatzonego w zachwycie w wizję wielokształtnych trójkątów makrokosmosu!...

Prawda: miał jeszcze w owym czasie jedną namętność, „kobby“, jak to zowią Anglicy, bar-

dzo zresztą dla niego charakterystyczną; był doskonałym prestidigitatorem! Już jako dziecko, gdy patrzył na sztuki kuglarzkie, nie spoczął, zamim nie wykrył, na czym każda polegała. Wkrótce sam nauczył się ich lepiej od zawodowych kuglarzy i nieraz w niedzielę urządzał dla kolegów i rodziców długie przedstawienia... zresztą byłeś prze cie nieraz na nich obecny, pamiętasz?

Otóż, wracając do rzeczy udał się z profesorem Tenraube, do Neuilly do jego mieszkania. Żyje w samotności ze starą służącą Zofią i dochodzącą w małym pałacyku, przepelnionym książkami.

Zofia chroni swego pana energicznie od wszelkich intruzów. Poddawszy nas w przedpokoju ściśniętemu śledztwu kazała nam czekać, poczem wprowadziła nas, zapowiedziałwszy poprzednio, do gabinetu Rozesa. Ten przybytek słynnego okulisty jest obszernym pokojem, z czterech stron udekorowanym książkami, a okna, wychodzące na bulwar Maillot pozwalają oglądać ponad domami wierzchołki Bois de Boulogne.

Kto nie zna Rozesa, wyobraża go sobie w postaci legendarnej Cagliostro. Jest to błędne. Twarz regularna, ogołona, spojrzenie głębokie, szczęką energiczna, wyraz twarzy hardy — chyba, że roz jaśni go nagle uśmiech łagodny. Ubiera się wykwintnie lecz doбира barw ciemnych, szarych lub beżę, jak ktoś pragnący ująć uwagę. Sposób zachowania się łagodny, wyszukanie ugrzeczniony, przypominający duchownego...

## NADESLANE.

## PÓDZIĘKOWANIE.

Wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie żp. Władysława Obmińskiego, krewnym, znajomym, oraz WP. Dyrektorom, urzędnikom i funkcjonaryuszom Banku Wiedeńskiego Związku, wreszcie członkom Stow. „Gwiazda“, składa serdeczne „Bóg zapłać“

2670

RODZINA.

## Ostrzeżenie!

W handlu ukazały się pończochy z podrobioną naszą opaską i w opakowaniu podobnym do naszego. Wobec tego ostrzegamy naszych P. T. Odbiorców, że na każdej parze naszych pończoch znajduje się znak R. i N., zaś na każdej banderoli po pół tuzina, nasz własnoręczny podpis RAPAPORT i NEIMAN.

## Rapaport i Neiman

2667

Fabryka pończoch Łódź.

Niema w nim nic teatralnego, lecz rzecz dziwna, obecność jego omieściła! Mimo, iż byłem jego kolegą szkolnym, nie zdobyłem się na powitanie go. On pierwszy przemówił:

„Przepraszam najmocniej, że pozwoliłem panom czekać. Badałem pewną „jasnowidzącą“, której nagle obudzić nie mogłem... Dziwna kobieta! Wyobraźcie sobie wieśniaczkę i analfabatkę, która w stanie hipnotycznym pisze automatycznie całe zdania łacińskie i kreśli litery gotyckie, używane w wiekach średnich przed wynalazkiem druku. Dobrzy ludzie twierdzą, że wcielił się w nią duch św. Radegundy!... Prawda jednak jest mniej cudowna ale bardziej zajmująca. Po długich i żmudnych poszukiwaniach w jej wsi rodzinnej i u jej krewnych, okazało się, że przed piętnastu laty, gdy odwiedziła jedną z swych krewnych, zakonnicę w klasztorze w pobliżu Cambrai, oglądała z bliska stary brewiarz, przewracając kartki. Miała w owym czasie ośm lat. Nawet nie pamięta tej wizyty, ani brewiarza, ale jej „podświadomość“ nie zapomniała tego przelotnego wrażenia... bo w podświadomości zarejestrowane jest wszystko i na zawsze! Że zaś w hipnozie właśnie tylko podświadomość funkcjonuje, ona to poddykowała twardej ręce włóścianki ze zdumiewającą dokładnością kilka zdań ze starego brewiarza. Jest to frapujący przykład „kryptomnezy“.

(C. d. n.)

## Tło i przyczyny przesilenia angielskiego.

Chaotyczna gra stronnictw. — Skład obecnej koalicji. — Niejednolita większość. — Główni liderzy koalicji i opozycji. — Objawy niezadowolenia wśród większości. — Propozycja rozwiązania Izby i rozpisanie nowych wyborów. — Gwałtowna opozycja sir George Youngera. — Premier grozi dymisją. — Opinia prasy o sytuacji obecnej.

Lwów, 9. marca.

Jak wynika z angielskich telegramów, angielskie przesilenie ministeryjne, trwające już od wielu tygodni i powstrzymane jedynie względem na zaślubiny córki królewskiej,

nie zostało jeszcze stanowczo zażegnane.

Wiadomości podawane przez prasę oficjalną i opozycyjną są tak sprzeczne, iż utrudniają jeszcze zrozumienie i tak nader skomplikowanych stosunków i od dłuższego czasu wprost chaotycznej gry stronnictw w rządzie angielskim.

Z tego powodu też, bez względu na to, czy Lloyd George na krótki czas odłoży batutę kapelmistrzowską tego kafeonicznego koncertu i wyjedzie na Riwierę leczyć się z brachitu, czy też ustąpienie premiera będzie stanowcze, ważną jest rzeczą dla zrozumienia dalszego kształtowania się sytuacji ministeryjalnej,

zdać sobie sprawę na jakim tle odbywa się to przesilenie i jaki był dotychczasowy jego przebieg.

W tym celu należy poznać przedewszystkiem konfigurację obecnego rządu angielskiego i przyczyny, które do zaostrzenia kryzysu doprowadziły.

### Stronnictwo koalicyjne.

które tworzy obecnie większość Lloyd George'a składa się w trzech czwartych z byłych ministrów, czyli konserwatystów i w jednej przwarze z pewnej grupy liberalów, którzy przy ostatnich wyborach porzucili swoje stronnictwo, ażeby się przyłączyć do koalicji. Skutkiem tego zatargu reszta liberalów przegrupowała się ponownie pod nazwą

### „Niezawisłego stronnictwa liberalnego“

a głównymi liderami jego są Asquith i Sir Donald Maclean w Izbie Gmin a Lord Grey w Izbie Lordów. I to stronnictwo jest dziś opozycją parlamentarną.

W rządzie samym reprezentowane są również dwa skrzydła koalicji: Lloyd George i Winston Churchill, należący do dysydentów liberalnych, zaś Austin Chamberlain i Lord Birkenhead, wywodzący się z konserwatystów.

Ta to większość zupełnie niejednolita, siłą spistości spotęgowanej wypadkami, które nakładały na rząd wielką odpowiedzialność, trzymała się przez długi czas. Od kilku miesięcy jednakże objawiały się w niej symptomy niezadowolenia wskazujące na blizki kryzys. Stronnictwa wzbraniają się nadal iść ślepo na pasku premiera, Lloyd George zaś dąży absolutnie do zapewnienia sobie większości. Sytuacja jest więc chwilowo taka, że nikt nie wie,

czy Lloyd George jest szefem konserwatystów, radykałów, czy liberalów, jest on bowiem gotów stanąć na czele każdej z tych grup, ewentualnie nawet wrócić do swego punktu wyjścia i rzucić się w prąd demagogii,

byle uzyskać większość.

Droga prowadząca do upragnionego celu wydawało mu się rozwiązanie parlamentu i rozpisanie nowych wyborów, za czas najodpowiedniejszy zaś ku temu uznał chwilę, kiedy uregulowanie kwestji irlandzkiej i korzystne zakończenie konferencji waszyngtońskiej zwiększyły jego prestige w kraju. W styczniu r. b.

Lloyd George przedłożył więc królowi Jerzemu V odpowiednią propozycję,

na którą tenże, posiadając w tym kierunku tylko władzę nominalną, byłby musiał się zgodzić. Konstytucja angielska posiada bowiem tę dziwną właściwość, że prezydent ministrów ma prawo mocą własnego autorytetu wybrania chwili, którą uzna sam za odpowied-

nią do zarządzania nowych wyborów przed upływem terminu przepisane dla funkcji danego parlamentu.

Tym razem jednak taktyka Lloyd George'a spotkała się z energicznym protestem konserwatywnej większości.

Podnoszono, że wybory pogłębiłyby ogólne niezadowolenie kraju z sytuacji ekonomicznej ze stronnictwa nie wytworzyły sobie jeszcze odpowiedniej platformy, że z zamieszania korzystaliby agitatorzy, którzy na szkodę stronnictwa konserwatywnego wprowadziliby do niej Izby żywioły demagogiczne.

Głównym i najgwałtowniejszym oponentem Lloyd George'a w tej kwestji był sir George Younger, szef organizacji unionistycznych.

Premier oporu tego przebaczyć mu nie mógł i zażądał od konserwatystów nie tylko poddania się jego woli, lecz nadto dezawuacji i usunięcia rebelanta, grożąc w przeciwnym razie swem przejściem do lewicy.

Konserwatyści zaś, w poczuciu wielkich usług jakie oddawali i oddają rządowi Lloyd George'a na taką egzekucję na członku swego stronnictwa zgodzić się nie mogą, a to tem bardziej, że jedynym stronnictwem, jakiego z nowych wyborów w danej chwili korzyść odnieść mogło byłaby — Labour Party.

Z powodu konfliktu tego Lloyd George znalazł się w położeniu bardzo skomplikowanym, rzucił bowiem na szalę swa dymisję, nie mając pewności, czy ją w ten sposób przeżyje na swoją korzyść.

Ewentualność dymisji premiera nie przeraża jednak naogół prasy angielskiej. „Morning Post“ przyjmuje ją bez żalu, wysuwając jako męża sytuacji Balfoura. „Daily Mail“ mówi z ironią o charakterystycznym manewrze Lloyd George'a, celem pozbycia się głównego przeciwnika. „Times“ oświadcza iż czasy koalicji minęły i w rządzie zapanować musi przewaga jednego stronnictwa. „Agence Havas“ dając wyraz ogólnej opinii Anglii stwierdza, że gdyby nawet chwilowo udało się konflikt załagodzić, to

spistość partji koalicyjnej zbyt silnego doznała wstrząsu

i nowe wybory w blizkiej przyszłości staną się nieuniknione.

## Z DNIA.

### KRZYWDA.

Lwów, 9 marca.

Każdy inteligentny człowiek z przyjemnością od czasu do czasu przeczyta sobie Dickensa „Klub Pickwicka“. Wprawdzie ja spotkałem paru ludzi, na wyższych nawet i odpowiedzialnych stanowiskach, nawet ludzi piszących, a którzy „Klubu Pickwicka“ nie rozumieli, przekonałem się jednak później, że mimo wszystko oni nie byli naprawdę inteligentni.

Więc — „Klub Pickwicka“.

Kto go u nas tłumaczył pierwszy — tego nie wiem. Wszyscy pamiętamy duże, stare wydanie tej przepięknej powieści. Wiemy też, że kiedy pierwsze wydanie wyczerpało się, rzecz pojawiła się w wydaniu nowem, ilustrowanem, nazeewnątrz wcale starannem, w warszawskiej „Bibliotece Dzieł Wyborowych“.

Wydania te wystarczały. Wychowały się na nich pokolenia całe. Czytano je na głos rekonwalescentom, odczytywano je głośno i gromadnie w rodzinach wieczorem przy lampie, lub w słone, zimne dni w naszych uroczych miejscach kąpielowych. Wiadomo przecie, że jest to jedno z arcydzieł literatury europejskiej.

Naogół to my się z temi arcydziełami obchodziliśmy dość bezwzględnie. Nie wiem, jak w galeriach obrazów, ale w teatrze, w wydawnictwach, w reprodukcjach, w tłumaczeniach, to są rzeczy okropne. Obcinanie tekstów oper czy dramatów, przekręcanie, hanbienie książek fatalnemi tłumaczeniami, to są okropności na porządku dziennym. Gdzieindziej takich „Trzech Muszkieterów“ naprzykład tłumaczył Vrchlicky, u nas tłumacz przeważnie nie włada nie tylko językiem, z którego przekłada, ale nie umie dobrze po polsku. Trzeba pamiętać, że pisać może tylko ten, kto pisać umie.

Dotychczas byłem przekonany, że „Klub Pickwicka“ przynajmniej przetłumaczony jest dobrze. Przypuszczałem, że pewnych nieścisłości nie braknie i istotnie tak jest. Gry słów syna i ojca Wellerów, mówiących dyalektem, przetłumaczył, ani oddać dokładnie nie można.

Ale przeczytawszy sobie książkę po angielsku — zaniepokoiłem się. Czyżbym pamięć tracił? Tyle razy czytałem „Klub Pickwicka“ po polsku, a tu — mnóstwo rzeczy nieznanymi! Co to może być?

Wpadło mi wreszcie w ręce tłumaczenie polskie. Porównałem. Rzecz prosta:

Przekład jest niekompletny.

Mianowicie Dickens przepłatał wesołe i komiczne przygody swych bohaterów bardzo pięknymi, rzetelnymi a nastojowemi nowelami z zakresu tak zwanych „cementarnych okropności“, utworami „genre-u“, w którym był mistrzem, a potrzebami mu w jego dziele dla kontrastu, nieraz dla charakterystyki, dla urozmaicenia całości, czyli z dziełem nierozłącznemi. Razem z temi nowelami (jest ich 10) „Klub Pickwicka“ przypomina trochę staro-hispański romans, czarujący światłocieniem, bez nich jest znacznie uboższy w koloryt. A trzeba wiedzieć, że wraz z nowelami przepadły też wstępy różne, anegdoty, sytuacje — razem, można powiedzieć, około dziesięciu arkuszy druku.

To jest przecież niesumienność w najwyższym stopniu.

Z pewnością nie winien tłumacz (płatny od arkusza druku!) lecz wydawca, który po swojemu zredagował, „przejrzał i uprościł“ Dickensa, oszczędził paręset rubli na kosztach, a „zapewnił“ książkę niczem nieznanym humor.

Zbytek talentu, zbyt wielka wszechstronność iaskawcy.

I tak mamy dwa wydania „Klubu Pickwicka“ — oba niekompletne, wypatroszone...

Rewelacja bardzo przykra, zwłaszcza już ze względu na dawną naszą krytykę, która tej operacji wydawcy „nie zauważyła“...

A śmiało się, że w Ameryce drukował ktoś „Ogniem i mieczem“ — z „pamięci“...

Ters.

## Wojna literacka we Francji.

Nacyonaliści francuscy wypowiadają walkę Akademii Goncourt'ów.

Paryż, 7 marca.

Niedawno przyszło w Paryżu niemal do buntu wydawców.

Anglo-Grek sir Basili Zacharow, znany w Paryżu jako mecenas literacki, utworzył „Prix Balzac“

w wysokości 50.000 fr. rocznie. Zaledwie rozeszła się ta wiadomość, paryski nakładca Bernard Grasset dodał do sumy tej

jeszcze 10.000 fr. rocznie

pod warunkiem, że będzie miał wyłączne prawo wydania nagrodzonej powieści. Inni

wydawcy widzieli w tem postępowaniu nieczysty manewr konkurencyjny

i postanowili każdego autora, który wyjdzie na kładem Grasset'a,

wykluczyć dożywotnie z wszystkich innych firm wydawniczych.

Z powodu tej groźby Paweł Bourget odrzucił ofia-

rowany mu urząd sędziego konkursowego, Grasset zaś cołnął swoje żądanie.

Z okazji tego konfliktu wszczął się silny ruch za zniesieniem wielkiej części nagród, które zdaniem sfer literackich, przynoszą więcej szkody niż pożytku. Sąd ten co najmniej jest przesadny, wiadomo bowiem, że np.

nagroda Goncourtów przyczyniła się do rozwoju wielu młodych talentów, jak Małgorzaty Audoux, Bracl Tharaud, Marela Prouet i in. Cały ten ruch jest jednak właściwie

zamaskowaną walką przeciw Akademii Goncourtów,

a powstał z powodu przyznania tegorocznej nagrody Goncourtów murzymowi Rene Maram za książkę „Batouala“, w której dał świetny opis życia w krajach tropikalnych, w wstępie zaś bardzo ostro potępił francuską politykę kolonialną, którą to opinię w Anglii skwapliwie przedrukowano. Krytykę tę w obecnej chwili sfery nacjonalistyczne uważają za niewłaściwą i niewygodną i dążą do utracenia instytucji Goncourtów.

## Landru na deskach holenderskiej sceny.

Molier czy Landru? — Bohater na scenie. — Pamięć u potomnych.

Lwów, 9. marca.

Myślby się, kto by sądził, że ostatnie miesiące poświęcone są wszędzie tam, gdzie docierają promienie kultury francuskiej, Molierowi.

Niebezpiecznego rywala znalazł ten wielki reprezentant Francji w osobie — Landru. I tak np. przeciętny mieszkaniec Amsterdamu zapytany: jaką francuską sztukę grają dziś, odpowie bez wahania:

„Ależ naturalnie Landru!“

Afisz wielkiego teatru mówią naprawdę coś skromnie o „Mizantropie“, jednak publiczność mało zwraca na to uwagi. Od szeregu dni „kasę“ robi wielka francuska sztuka w 4 aktach i 7 obrazach p. t.:

Landru, czyli Sinobrody XX wieku.

Tłumy cisną się, by choć na scenie ujrzeć tego „bohatera“, który do ostatniej chwili tak genialnie potrafił imponować.

Maska Landru jest doskonała, ruchy wiernie

naśladują to, co przekazały ogółowi zdjęcia fotograficzne i rysunki.

Widzimy więc, jak Landru w pierwszym akcie uchyla się od służby wojskowej,

jak zawiera znajomość z pnią Andre Cuchets i jej matką. Następnie przenosi nas pomyslowy autor do wspaniałych salonów wili w Gambais.

Wśród tajemniczego cienia widzimy sylwetkę p. Landru

zaciągającego do swego, tak znanego w całym świecie pieca

ową nieszczęsną damę. Następne akty to aresztowanie, śledztwo, rozprawy sądowe, pobyt w więzieniu. Podczas tych scen, świetnie opracowanych, publiczność poczyna się dopiero doskonale bawić. Główny aktor i reżyser p. H. Desine dokonywa cudów.

Tak więc żyć będzie wечно ten „wielki człowiek“ w pamięci potomnych.

## MINIATURY.

### DANINA.

Lwów, 9. marca.

Wpadła do mnie Antoniowa ze suterem.

— Bardzo bym też pana prosiła napisać mi rekurs wedle tej daniny.

— Zadużo Antoniowej wymierzyl?

— Boże broń! Za mało, bo nic. A ja niby skąd do takiej poniewierki przychodzę? Czym to już dziadówka z pod kościoła albo jaka od nieuleczalnych? Praniem i szyciem dziękować Bogu, zarabia się dość. Jest na życie a i na daninę starczy. I muszę ją zapłacić bo rząd mi też niejedną łaskę zrobił.

— Cóż to za łaski rządowe spadły na Antoniową?

— Przeróżności, proszę pana. Obkradli mnie to trzy razy był u mnie policyant i pytał się czy nie wiem, kto ukradł. Przecie to dla policyi fatyga a nie żądają zato nic. Syna wsa dzili mi na trzy tygodnie do kryminału, niby za komunystykę, to go potem tak przepaszali, a jeść dostawał w hareszcie niezgorzej. Poszłam do szpitalnej dentystyki — prawda, że przez omyłkę wyrwali mi zdrowy ząb, ale też zato nic nie wzięli. Raz policyant bez omyłkę haratnął mnie w gębę, to aż dwa terminy były o to w sądzie, aby mi humor naprawić i jakąś tam reparację zrobić. Raz mi magistrat ale też bez omyłkę ino, komode zlicytował i takie mi potem przepaszające pismo przysłał że dotąd u mnie w ramkach wisi i państwo różne, co go czasem czytają, nie mogą mu się nadziwić. A i te trzy korony, jakie wzięli za komode, odebrałam se w magistracie, i tyle ino, co mi na stempel potracili koronę. Gdy była ta wichura, to dachówka z koszar spadła i zbiła mi kopę jaj, com je w koszyku na święta niesła. Za te jaja też dostanę odszkodowanie tylko muszą o nie do Wiednia napisać, że to niby jeszcze Austria te koszary budowała. Ano za to wszystko przecie się patrzy jakąś daninę zapłacić...

Br.

## Z muzyki.

Koncert Pawła Grümmera. — Występ Rapaackiej w „Miliarderach“.

Lwów, 9. marca.

Mimo, iż wiolonczelista Grümmer po raz pierwszy koncertował we Lwowie, publiczność po brzegi wypełniła salę Tow. Muz. Ukazał się jej artysta doskonały, który podbił ją odrazu, od pierwszego tonu. Bo też tym tonem właśnie głębokim, aksamitnym, ciepłym, temi nadzwyczajnymi pianami mógł Grümmer oczarować nawet chłodniejszą niż lwowska publiczność.

Koncert Händla G-moll wyszedł w interpretacji Grümmera stylowo, w koncercie Amoll Saint-Saensa rozbrzmiewała przedziwnie prowadzona kantylona. W programie była obok Melodyi Masseneta. Brucha „Kol Nidrei“ i ciekawe „waryacye sur un theme rococo“ Czajkowskiego. Uczucie przeważa u Grümmera, głębia jego wygląda z każdego utworu zagrane przez doskonałego artystę, który posiada przytem nadzwyczajny instrument. Publiczność przyjęła koncertanta bardzo serdecznie zmuszając go do licznych naddatków.

W dr. Steinbergerze posiadamy akompaniatora niezrównanego, którym niewiele miast poszczycić się może.

\*

Halina Rapaacka odegrała onegdaj główną rolę miss Gladys w operetce Steffana „Miliarderzy“. Ujmujący wdzięk tej młodej artystki, miły głos i dobra gra sceniczna wraz z ewoluującymi tanecznymi zyskały jej sympatyę publiczności. Ładne toalety zwróciły uwagę. Całość ożywiały swą pełną werwą grą Szczęśna, Olędzki i Sowiński.

M. S.

## Z „ULA“.

Lwów, 9. marca.

(M) Nowy program miłego teatryku stanie się z pewnością atrakcją dzięki pozyskaniu takich sił jak Anda Kitschman i Marek Windheim. Ci bowiem artyści umożliwili wykonanie opery komicznej Soupe'go „Piękna

Galatea“ w której piękny głos p. Kitschman, pokonywujący z łatwością trudności koloratury, gra swobodna i pełna scenicznego zacięcia wybijają się na czoło produkcji. Sekundują jej dzielnie: pyszny Midas (Bronowski), Pigmalion (Windheim) i Ganymed (Tańska). Jelecki ma przedziwny dar wprowadzenia publiczności w dobry humor swemi karykaturami, w Bronowskim jest niewyczerpana kopalnia pomysłów i dowcipów iskrzących się trafnie uchwyconą pointą polityczną czy też paskarsko-burżujską.

Całość dopełnia para taneczna Veuterry. Program obecny odbiega od szablonu i to stanowi jego prawdziwą wartość.

## Premiera w „Bagateli“.

Lwów, 9. marca.

Teatryk „Bagatela“ przetrwawszy ciężki dzień wszystkich teatrów czas karnawału, na czas wielkopostny wziął znowu pigułkę na wzmocnienie i znowu zagrał głośniej. Tą pigułką są występy Józefy Borowskiej, Kleopatry kabaretu polskiego, na szej Yvetty Gilbert. Znamy ją wszyscy nie od dzisiaj, umiemy na pamięć stylowe jej piosenki a jednak gdy po latach przypomni nam znowu swoją niezrównaną „Figurynkę“ lub „Swiniarza“, miniona młodość zaczyna znów pachnąć jak kwiat i ręce składają się same do gorącego okłasku. Więc okłasków tych nie brakło na premierze, bo Lwów nieprędko zapomina o swych ulubieńcach. Duże postępy zauważyłem w śpiewie Noskowskiej, a interpretacja piosenek zyskała na wyrazie. Dawi dowicz tańczy tak lekko, jakby był cały z gutaperki, a swoje kuplety taneczne podaje w przyjemnej formie. Bolcio Kamiński stał się pupilem publiczności — zasłużył na to rzetelną pracą nad sobą. Z nieśmiałego chłopaczka zrobił się pewny swych środków aktor. Neusser wprowadził do przeżytej już konferansierki nowy ton nonszalaney, który jest całkiem na miejscu. Ludowe pieśni rosyjskie p. Mazurkiewicz przy akompaniamencie bałabałki Wojskiego, posiadają dużo walorów prawdziwie artystycznych, więc muszą się podobać. Wesoła farsa kończy program, przy którym można spędzić przyjemny wieczór.

(h. z.)

## KRONIKA.

### REPERTUAR TEATRÓW MIEJSKICH.

Teatr Wszech.

W czwartek 9. marca o godz. 7.30 wieczór „Dzieje salonu“, komedia w 3 aktach K. Wroczyńskiego. (premiera).

W piątek, 10. marca o godz. 7.30 wieczór „Zamarle oczy“, opera w 3 aktach D' Albertz (premiera).

Teatr Mały.

W czwartek 9. marca o godz. 7.30 wieczór „Czysty interes“, komedia w 3 aktach S. Kiedrzyńskiego.

W piątek, 10. marca o godz. 7.30 wieczór „Czysty interes“, komedia w 3 aktach S. Kiedrzyńskiego.

Teatr Nowości.

W czwartek 9. marca o godz. 7.30 wieczór „Miliarderzy“, operetka w 3 aktach Steffana.

W piątek, 10. marca o godz. 7.30 wieczór „Miliarderzy“, operetka w 3 aktach Steffana.

Program „Bagateli“: 1) Część koncertowa. pp. Noskowska, M. Mazurkiewicz, Struve, Kamiński, Neusser, Dawidowicz, Horoszyński, Wolski i in. 2) Występ pierwszej polskiej pieśniarki Józefy Borowskiej. 3) Duet taneczno-śpiewny. M. Mazurkiewicz — P. Wolski. 4) Farsa z Orfeum Budapeszt „Pan Zweinuller w opałach“. — Początek o 8-mej wiecz.

Nowy repertuar teatru „Ul“ od 3. marca:

1) Część koncertowa: Bronowski, Jelecki, Ślawski duet Veuterry,

2) Gościnne występy Andy Kitschmann i Marka Windheima,

3) „Rozdział romansu“ wybryk młodości.

4) „Piękna Galatea“ opera komiczna.

Lwów, 9 marca.

„Idea spółdzielczości”. Odczyt prof. dra Leopolda Cara na temat powyższy odbędzie się dziś o godzinie 5 po południu w Instytucie technologicznym przy ul. Boularda 5. Wstęp 100 mk., dla młodzieży uczącej się 30 mk. — do nabycia przy wejściu na salę.

## Dla cierpiących na zatwardzenie,

Powszechnie znane ze swej skuteczności pigułki francuskie Cascarine Leprince znajdują się w sprzedaży we wszystkich aptekach i składach aptecznych. 5057

## STRASZNA KATASTROFA NA MOŚCIE PONTONOWYM W PRZEMYSŁU.

(Ciąg dalszy depesz ze str. 1.)

na i drugą stronę. Wskutek groźnego zachowania się koni nastąpiła szalona panika wśród pieszki idącej publiczności. Powstała bieganina, ciżba, tłok, wśród którego

ośm lub dziewięć osób wpadło do Sanu.

Niebezpieczeństwo było wielkie, gdyż woda w Sanie jest wezbrana, głęboka i rwąca. Łodzie ratunkowe, które natychmiast spuszczone, wyłowily cztery osoby. Z powodu ciemności i silnego prądu ratunek był utrudniony. Reszty osób nie wydobyto dotychczas. Nie stwierdzono też dotąd tożsamości i tożsamości zaginionych.

## CIĄNIENIE LOTERYI KLASOWEJ.

Warszawa, 9. marca.

(Teof.) (G) Pierwszy dzień ciągnięcia 5 kl. loteryi państwowej dał wynik następujący: 100.000 mk. wygrał numer 15704, 50.000 mk. nr. 37700, 40.000 mk. nr. 786, 30.000 mk. nr. 13857, 25.000 mk. numeru 27303, 42004, 76477.

## Z NIEOFIC. GIEŁDY PRZEDPOŁUDNIOWEJ

Lwów, 9 marca.

Tendencja chwiejna. Mała zniżka. Handlarze walutą stracili chęć kupowania, wobec czego obrót słaby.

Dolary amerykańskie 4250—4260, jedynki i dwójki 4140—4150, dolary kanadyjskie 3900—3920, 1-ki i dwójki 3800—3820, marki niemieckie 17'20—17'25, setki 16'80—17'00 drobne 16'50—16'70, leje 30'00—31'00, drobne 29'00—29'20, czeskie korony 68'00—70'00 drobne 64'00 do 68'00, austriackie tysiączki nowszej emisji 950—980, starszej emisji 2650—2700, setki nowszej emisji 95'00—100'00, star. emisji 260'00—270'00, 50-koronówki 45'00—130'00, 20-koronówki 19'00—45'00, 10-koron. 9'00—25'00, 1-ki 2-ki 0'85—1'10 f., ruble 5-setki 1'70—2'20, setki 2'80—3'50, 25-rublowki 1'60—2'10, 10-rubl. 1'50—1'60, reszta drobnych od 00'80—1'20, dumskie tysiączki 35'00—45'00, dumskie 250 rb. 20'00—40'00, karbowanice 1'00—2'00 hrywny 3'00—4'00 franki franc. 360—375 funty sztepl. 16800—17200, franki szwajcarskie 800—820.

Złoto: 20-kor. 15500—15600, 20-frankówki 15200—15300, 20-markówki 16000—16200, funty szterlingi 15300—15400, 10-rublowki 20'00—20500, dolary 3100—3110.

Srebro: Korony aust. 260—270, 5-koronówki 1350—1400, floreny 580—650, ruble 1120—1150 kopiejki 4'80—5'00, dolary amerykańskie 2600—2620, polowki i ćwiartki 2450—2460, dolary kanad. 2250—2'80, drobne 2150—2160, leje 250—260.

## KRONIKA SPORTOWA.

Lwów, 9 marca.

Sekretaryat L. K. S. „Pogoń” zawiadamia swych członków, że w piątek dnia 10 marca br. odbędzie się zgromadzenie wszystkich graczy oraz członków klubu, zajmujących się piłką nożną, celem wyboru członków Zarządu Sekcji footballowej. Posiedzenie powyższe odbędzie się w lokalu klubu, przy ul. Zybkiewicza 17 l. p. o godz. 7. wieczorem.

Jednocześnie donosi się, że Sekretaryat klubu przyjmuje już zgłoszenia osób, chcących wpaść się w poczet członków klubu.

## EKONOMISTA.

### Odkrycie obfitych źródeł helium wywoła przewrót w całym przemyśle.

Do czego nadaje się ten gaz? — Jakim zapasem rozporządza już Ameryka? — Co może służyć za zbiornik? — Inicjatywa rządu Stanów Zjednoczonych.

Lwów, 9. marca.

Do niezmiernych bogactw Ameryki, które już nawet dla niej samej wytwarzają kłopotliwą sytuację, przybywa jeszcze jeden skarb, bodaj czy nie największy. Oto w ostatnich czasie wykryto tak obfite źródła helium, że przemysłowcy amerykańscy sami nie wiedzą, co mają robić z nadmiarem tego bezcennego materiału.

Jak wiadomo, do tej pory wydobywano helium w małych stosunkowo ilościach i przy olbrzymim nakładzie kosztów. Niezwykle lekkie i niezapalny ten gaz nadaje się znakomicie do wypełniania aparatów lotniczych. Nie spodziewano się jednak nigdy, że uda się kiedykolwiek wydobyć tyle helium, by wypełnić nim cały okręt powietrzny. Z tych samych powodów nie myślało o innym zastosowaniu tego gazu.

Obecnie jednak Ameryka już rozporządza zapasem ośmiu milionów metrów kubicznych helium, co przedstawia wartość 2 milionów dolarów. Dzień za dniem powiększają się te skarby. Licząc się jednak z tem, że źródła te muszą się z czasem wyczerpać, przemysłowcy amerykańscy gromadzą możliwie największe zapasy, by oprzeć na nich specjalną, nieznaną do tej pory, a olbrzymie zyski przynoszącą wytwórczość.

Największe jednak zbiorniki nie starczą na pomieszczenie tych, z godziną każdą ulatniających się mas helium. Amerykański zmysł praktyczny potrafił temu zaradzić. Wykupuje się więc stare, opuszczone kopalnie, których sztolnie, komory, i korytarze nadają się znakomicie do przechowywania tego drogiego gazu.

Przed wpuszczeniem jednak helium, ściany muszą być opatrzone grubą warstwą betonu i miedzi.

W ten sposób otrzymano olbrzymie, nieprzepuszczalne zbiorniki, do których przy pomocy nacisku powietrza wpuszcza się helium. W razie potrzeby z łatwością można go wypompować z powrotem przy pomocy kurków, w które zaopatrzone są otwory tych naturalnych zbiorników.

Przeszło 20 milionów metrów kubicznych helium poszło dotychczas na marne! Rząd Stanów Zjednoczonych, który ujął całą akcję w swoje ręce, stara się więc, by w jak najkrótszym czasie wykończono jak największą ilość podobnych zbiorników.

Można sobie wyobrazić jaki szalony przewrót w całym przemyśle wywoła dalsze zastosowywane helium.

## Radio na usługach „sportsmenów” oszustów czyli

do czego służą postępy techniki?

Pomysłowi sportsmani. — Podejrzany uśmiech fortuny. — Koniec szczęścia. — Amerykanie nie próżnują.

Nowy Jork, w marcu.

Na niezwykle pomysł wpadło ostatnio w Wiedniu dwóch amatorów totalizatora. Oto, korzystając z tego, że przy wyścigach odbywających się w innych miastach, nie zwraca się tak ściśle uwagi na porę stawiania zakładów, potrafili wygrać sprytnie sporą sumę, co jednak smutno się dla nich skończyło. Oficjalne sprawozdanie policji wiedeńskiej brzmi jak następujące:

Do biura znanej wiedeńskiej firmy maklerskiej Armand Felir zgłosiło się w ostatnich dniach dwóch elegancko ubranych gentlemanów, wyglądających z pozoru na bogatych Amerykanów.

Postawili oni na startujące w tym samym dniu w Paryżu trzy konie 10.000 K., 15.000 K. i 20.000 K. austriackich. Gdy opuszczali biura była godzina pół do piątej po południu. Wyścigi paryskie rozpoczęły się o godzinie trzeciej, nikt więc nie mógł przypuszczać, że obaj zakładający się są poinformowani o wyniku. Dziwnym trafem koń, na którego postawiono 20.000 K., wygrał w pierwszym biegu, a

szczęśliwemu „wybrańcowi” losu wypłacono milion koron!

## Ofiara zawodu

Brak wozu pakunkowego powodem śmierci konduktora prowadzącego pociąg. — Uderzenie głową o brzeg mostu. — Śmierć wskutek rany i wstrząsu mózgu.

Lwów, 9. marca.

Z powodu braku wozu pakunkowego, konduktor Maksymilian Ferliński, prowadzący pociąg towarowy, który wyjechał ze Lwowa o godz. 12 w południe w kierunku Chodorowa, umieścił się w wozie, napełnionym węglami. Wóz ten był przy czepiony do parowozu.

Podczas jazdy przed Sygnówką mają, gdy podług wjeżdżał pod t. zw. „Most czerwony”, Ferliński wychylił się znacznie z wozu, który jest wyższy od maszyny i

uderzył nagle głową o brzeg mostu.

Uderzenie było tak silne, że stracił on przytomność i upadł na węgle w wozie. Dopiero na

stacyi Persenkówka spostrzeżono Ferlińskiego broczącego we krwi i dającego słabe oznaki życia. Natychmiast odczepiono maszynę i odwieziono nią ofiarę zawodu z powrotem na dworzec lwowski. W drodze jednak

Ferliński zmarł

wskutek rany na głowie i wstrząsu mózgu. Po stwierdzeniu śmierci przez lekarza dzielnicowego zwłoki ofiary zawodu odwieziono do Instytutu medycyny sądowej.

Konduktor Ferliński mieszkał stale w Chodorowie.

## Nowoobratany teren operacyjny złodziei.

Lwów, 9. marca.

Złodzieje w znacznej części wytopieni z łań, wyszukali sobie nowy teren operacyjny. Miano-

wiele jeżdżą, oni zawzięcie różnymi pocługami i tam w czasie jazdy okradają nieostrożnych podróżnych w niemilostny sposób. Ze twierdzenie to jest prawdziwie, świadczą o tem najdosadniej następujące wypadki z dnia wczorajszego:

1) W pociągu Stryj—Lwów skradziono wczoraj Natanowi Haflerowi, kupcowi z Zabłotowa, portfel z dokumentami i 20.000 mk.

2) W pociągach Kraków—Lwów, adw. dr. Auerbachowi skradziono wczoraj walizę z garderobą, wartości 160.000 mk.

3) Na tej samej linii wczoraj skradziono Izidorowi Grundsteinowi, kupcowi ze Lwowa, garderobę, wartości 50.000 mk.

4) W tym samym pociągu Izidorowi Pütschowi, profesorowi szkoły przemysłowej skradziono garderobę, wartości 50.000 mk. i wartościową papierośnicę.

5) W pociągu Jezierna—Płuchów skradziono wczoraj Julii Kuczer, zarobniczy, książkę służbo-

wą i całą gotówkę, jaką posiadała w kwocie 2400 mk.

6) W pociągu między Dubnem a Lwowem skradziono wczoraj Annie Mach z Opatkowic, portfel z 6500 mk. i wreszcie

7) w pociągu Przemyśl—Lwów skradziono wczoraj Julii Janusz garderobę wartości 16.000 mk. i gotówkę 10.000 mk.

Władze policyjne bezwarunkowo powinny zająć się ściganiem złodziei w pociągach. A z łatwością wywiążą się z tego zadania, jeśli organa policyjne podczas jazdy w pociągach kontrować będą dokumenty podróżnych. Tylko trochę dobrej chęci!

### Z sądu wojskowego.

#### ZBRODNIĘ WACHMISTRZA UŁAŃÓW.

Lwów, 9. marca.

Przez wczorajszy cały dzień odbywała się w sądzie wojskowym rozprawa

przeciwko wachmistrzowi 9 p. ułanów Zinsowi, oskarżonemu o cały szereg zbrodni. Po przesłuchaniu rozprawy został zasądzony za to, że w pierwszych dniach marca 1919,

przeszedł na stronę ukraińską, gdzie pełnił służbę, dalej, że powróciwszy z Wiednia do Polski, dokąd był uciekł w styczniu 1920, ukradł w Jaryczowie konia wart. 5000 mk., oraz że zrabował konia Władysławowi Nowakowi w Pikułcach,

na karę śmierci przez rozstrzelanie, zamienną na podstawie amnestyi na 10 lat ciężkiego więzienia, z której podarowano mu jeszcze 15 miesięcy w myśl amnestyi i wliczono do niej 19 miesięcy aresztu śledczego. Zasądzony ma do odsiedzenia 7 lat i 2 miesiące. Prokurator i obrońca zastrzegli sobie 3 dni do namysłu.

Rozprawie przewodniczył ppłk. dr. Godowski, oskarżał maj. dr. Srokowski, bronił kpt. dr. Rojnicki

### WYJAŚNIENIA I PORADY

w sprawach ogłoszeń zupełnie bezpłatnie w Administracji Lwów, Sokoła 4

## OGŁOSZENIA

### ODDZIAŁ DLA OGŁOSZEŃ

otwarty cały dzień do godziny 7-mej wieczorem bez przerwy. 1022

### NAUKA I WYCHOWANIE

Kurs haftu ręcznego oraz naukę kroju i szycia, rozpoczynam 12. marca, szkoła „Jolanda“, Staszica 8, bożnica Chorażczyny. 5674

### POSADY I PRACE

#### Młody bardzo energiczny mężczyzna

lat 28, posiadający chlubne świadectwa bardzo poważnych przedsiębiorstw, znający wszelkie manipulacje biurowe, piszący sam bardzo biegle na maszynie, samodzielny korespondent, znający się na wszelkich sprawach handlowych i przemysłowych, przyjmie p. sadę w jakimkolwiek przedsiębiorstwie. Kierującą stanowisko zastąpi w każdym wypadku i wywiąże się z wszelkich rowierzo ych mu czynności. Łaskawe zgłoszenia z podaniem warunków pod „Wy rwa i niewyczerpana praca“ do Biura reklamy „Promień“, Kraków, Rynek 1. 30. 5072

Robotnice introligatorskie i dziewczęta do nauki i rzemiosła na korzystnych warunkach „Leopolia“, Żółkiewska 63. 2611

### MIESZKANIA, LOKALE, SKLEPY

Poszukuję mieszkania 2—5 pok i z meblami lub bez od kwie na lub zaraz. Zgłoszenia do Adm. pod „K. D. mieszkania“. 2394

### KUPNO, SPRZEDAŻ, ZAMIANA

## Kamienica w Poznaniu

pierwszorzędna, z wszelkimi nowoczesnymi wygodami, 6-pokojowe mieszkanie, obejmuje 94 pokoi, zaraz do nabycia, handlowa cena 20 milionów Marek.

Posiadamy majątki, gospodarstwa, wille, kamienice, domy, hotele, letniska, cukiernie, kawiarnie, restauracje, gościńce, piekarnie, kolonialki itd. po bardzo korzystnych cenach.

Baczność przed ulicznymi agentami. Tylko wprost do naszej firmy się udać, gdzie rzetelna obsługa.

Instytut agencyjno-komisowy sprzedaży i kupna

## W. Tomczak, Poznań,

ul. Dąbrowskiego 57, II. p.

Tramwaj 2-3-8, Rynek Jeżyce. 5081

Piła taśmowa, kilka cyrkularok, okazynie do nabycia. „Pilot“, Batorego 4. 290

Transmisyje, koła pasowe, kamienie młyńskie, pasy, gurty po cenach konkurencyjnych poleca „Pilot“, Lwów, Batorego 4. 2291

### TECHNICZNE MATERIAŁY

zaraz ze składu po niskich cenach do dostarczenia

**Pasy napędne.** Pasy grzbietowe ok. 2000 kg. od 40 do 200 mm. szerokości Pasy do wiązania i troki do szycia pasów ok. 1000 kg. od 7 do 12 mm. szerokości Pasy z sierści wielbłądziej do wiertarek 5 r lek 300 mm. szerokości.

**Materiał uszczelniający.** Płyty uszczelniające Klingerit ca. 2000 kg. od 1 do 5 mm. Płyty na wysokie ciśnienie Moorit, Tauril Rekord ok. 1500 kg. Płyty azbestowe, presspan, fibry wulkaniz.

**Techniczne materiały gumowe** Płyty gumowe z przekł. drami 1000 kg. Pierścienie gumowe do pomp ropnych po 50) szt. 4, 5, i 6 calowe.

**Żeta z konopi** we wszystkich wielkościach, ocłona i tranzyt.

**Pakunki żożyskowe.** Pakunki azbestowe suche lub granulowane, pakunki konoplane i bawełni ne.

**Armatury etc.** Wentyle, krany etc. do pary gazu i wody. Oliwiarki Stalifera żelazne i stalowe po 1000 szt od 3 do 8. Smarownice żożyskowe, aparaty do smarowania.

**Fabrykaty szmerglowe** szaby do ostrzenia pił „Hirschkämerke“ 500 szt. 300 mm. 10 mm. grubości, płótno szmergl. 100.000 ark pa ier szmer. 50.000 arkuszy

**Metale żożyskowe etc.** białe metale żożyskowe, cyna do lutowania w prętach luty łatwo topiwe, szlagluty etc.

**Narzędzia, dźwigi** śrubosztaki, narzędzia do krajania. piły tarczowe klucze do śrub, wielokrążki etc.

**Liny druciane stalowe** dla przemysłu naftowego. **Błachy** czarne i ocynkowane

Fachowi, wprowadzeni przedstawiciele poszukiwani.

### BURIAN & Co.

Hurtowy skład techniczny. Narzędzia, metale wyroby żelazne.

WIEN III, Rennweg 21.

Adr. tel. Buriano, — Telef. 1277, 10, 507

### TOWARZYSTWO AKCYJNE

### FABRYKI PRZETWORÓW CHEMICZNYCH

## „REDZINY“

St. poczt. Rudniki-Redziny pod Częstochową

poleca następujące własne wyroby:

**KWAS SIARCZANY**  
**KWAS Azotowy** surowy i biały  
**ALUN KRystaliczny**  
**SIARCZAN GLINU**  
**SZKŁO WODNE PLYNNE**  
**DWUSIARCZAN SODU**  
**MASĘ IZOLACYJNĄ**

1968

## CHOROBY PIERSIOWE

radykałnie leczy

### „Balsam Thiocolan Age“

wyrobu laboratorium chemiczno-farmaceutycznego A. GĄSECKIEGO, Warszawa, ul. Freta 1, 16. Sprzedaż w aptekach za receptą WP. lekarzy. 2514

## ŻURNALE wiosenno-letnie

## KROJE, MANEKINY

poleca firma

2577

R. LANDAU Lwów, Czarnieckiego 3.

Wyłączne zastępstwo „Le femme Elegante“.

Buro naftowe „VERITAS“ kupuje i sprzedaje udziały brutto oraz Lwów, Sobieskiego 28, telefon 568, udziela informacji 5074

Papiery, stare akta kupuje fabryka papieru Fujin. Wiadomość: Sekler, Krasińskich 8. 2507

### ROZMAITE

### OBWIESZCZENIE

W poniedziałek dnia 13. marca 1922 o godzinie 10 przed południem odbędzie się licytacyjna sprzedaż wyrobionych deszczulek na 1100 sztuk skrzynek na jabłka 90 cm. długich, 48 cm. szerokich a 23 m. wysokich. Towar ten jest złożony na składzie drzewa przy ul. Gródeckiej 37. 2653

Magistrat król. stoł. m. Lwowa.

## DACHÓWKI

azbestowo-cementowej, palonej, papy dachowej, cementu, gipsu, wapna, gontów i wszelkich materiałów budowlanych

dostarczają natychmiast 2659

## HORSZOWSKI i Ska

Skład materiałów budowlanych

WE LWOWIE, ul. Bourlarda 3.



## WIEDENSKI MIĘDZYNARODOWY JARMARK

(WIENER INTERNATIONALE MESSE)

19. do 25. marca 1922

**NAJKORZYSTNIEJSZA OKAZJA ZAKUPU**

DLA WSZYSTKICH BRANŻ; — PRZESZŁO  
4000 WYSTAWCÓW Z KRAJU I ZAGRANICZNYCH 4832

Blisze informacje co do ułatwień podróży z wskazaniem  
mieszkań przez Wiener Messe A.-G., Wien, VII., Messapalast  
i przez honorowe przedstawicielstwa we Lwowie:  
Polsko-Bałtyckie Two dla handlu i transportu S. A., plac  
Smolki 4 Izba Handlowa i Rzemieślnicza.

### 53. Zwyczajne Walne Zgromadzenie

Towarzystwa Powroźniczego w Radymnie  
odbędzie się dnia 21. marca 1922 (wtorek) o godzinie 3-ciej  
po południu, a o 4-tej bez względu na ilość członków w lo-  
kalu Towarzystwa powroźniczego.

PORZĄDEK DZIENNY:

- 1) Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia;
- 2) Sprawozdanie z czynności za r. 1921;
- 3) Zamknięcie rachunków za r. 1921;
- 4) Sprawozdanie Komisji rewizyjnej z ewentualnym wnioskiem na udzielenie Dyrekcji absolutoryum;
- 5) Wniosek Rady Nadzorczej, co do podziału zysku;
- 6) Wybór 2-ch członków w Radę Nadzorczą;
- 7) Wybór komisji rewizyjnej na r. 1922;
- 8) Zmiana statutu co do §§ 53 i 58;
- 9) Zmiana firmy Towarzystwa;
- 10) Wnioski członków.

Rada Nadzorcza Towarzystwa powroźniczego w Radymnie  
Stowarzyszenie zarejestr. z ogr. poręką.

5087

Prezes:

Stanisław Kisielewski.

## Cukrownia i Zakłady Przem. Kowalewo

Kupują wagonowo

## SIEMIE LNIANE i RZEPAK

Adres: Pomorze, Cukrownia Kowalewo. 5089

### MAPY POLSKI z nowymi granicami.

Romer: ścienna mapa 1: 800.000 w 4-ch sekcjach Mk. 960.—  
Polski 1: 5 milj. Mk. 72.—  
Romer-Szumański: Mapa hypsom. 1: 2, 5 milj. Mk. 300.—  
Mapka admin. Polski z podz. na wojew., powiaty, 1: 5 milj. Mk. 72.—  
Lencewicz: Mapka Gór Świętokrzyskich 1: 225.000 Mk. 216.—

poleca

„ATLAS” Akc. S-ka Katograficzna i Wydawnicza we Lwowie, ul. Łyczakowska 5. 2622  
Oddział: Warszawa, Nowy Świat 59. Agencja: Poznań: Wjazdowa 3

**Czas odnowić przedpłatę!!**

Nakładem „Spółki akcyjnej wydawniczej”.

Drukarnia Spółki druk. „Dziennik” ul. Sokola 4.

2 J. 294/21.

## List gończy.

Wzywa się wszystkie Władze bezpieczeństwa publicznego, by bezwzględnie wszczęły poszukiwania i w razie przychwycenia odstawily do najbliższego Sądu powiatowego byłego kierownika Nadzoru Koszarowego w Chojnicach

## Antoniego Acedońskiego,

ur. dnia 16. lutego 1890 r. w Krakowie, postaci krępej, około 165 cm. wysokości, o włosach czarnych, przeciwko któremu wdrożono śledztwo wstępne o zbrodnię kradzieży i sprzeniewierzenia z art. 1. ustawy z dnia 30. stycznia 1920 r. w przedmiocie odpowiedzialności urzędników za przestępstwa popełnione z chęci zysku.

W razie przychwycenia ściganego, należy donieść o tem podpisanemu Sądowi z powołaniem się na znak aktów 2 J. 294/21.

Chojnice, dnia 4. marca 1922 r.

Podp. Dr. Felberbaum,  
Sędzia śledczy Sądu Okręgowego.

Uwierzytelnia

Gota,

Sekretarz Sądu Okręgowego.

5090

## Sypialnie

niezrównanej jakości światowej fabryki giętych mebli J. J. KOHN, oraz dywany strzyżone w wielkim wyborze poleca  
Firma Józef Schuster Magazyn  
MEBLI,  
dekoracji i pościeli Lwów, Rutowskiego 10

## „POLSKI LLOYD” Sp. akc. Warszawa

Oddział we Lwowie

zawiadamia P. T. Kupców i Przemysłowców, że z dniem  
25 lutego zorganizowany został

## Oddział w Podwołoczyskach

Zakres działalności oddziału: Spedycja, cenie, finansowanie zakupów, komis, inkaso i t. p.

2499

**Dzieci!** proście swych rodziców o Neo-Fosfa-  
tynę Galena, jako odżywcza. Jest do  
na ycia w aptekach i drogueryach. 4607

Reklama  
jest dźwignią  
Handlu i Przemysłu

GENERALNY ZASTĘPCA

Tow. Akc. Przemysłu cementowego „Wiek”  
oraz Fabr. dachówek azbest. cem. „Wiek”

Dom Handlowy D. ZERYKIER w Zawierciu

Filia w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 6

dostarcza natychmiast 5030

CEMENT I DACHOWKI „WIEK”

Redaktor naczelny JERZY KONARSKI

Odpow. redaktor: MARYAN MACHALSKI